

Pünktlich zum Weltdiabetestag 2007:

Die deutsche Übersetzung der Broschüre der International Diabetes Federation zum World Diabetes Day 2007 jetzt auf www.diabsite.de

Berlin, 7. November 2007. In einer Woche ist es soweit: Am 14. November wird in vielen Ländern der Weltdiabetestag mit zahlreichen Veranstaltungen und Aktionen begangen. Das Motto dieses Tages lautet für 2007 und 2008: "Diabetes bei Kindern und Jugendlichen".

Zu diesem Thema hat die International Diabetes Federation (IDF) eine umfangreiche und informative Broschüre herausgegeben. Die war leider bisher nur in englischer Sprache erhältlich - bis heute! Denn das unabhängige Diabetes-Portal DiabSite hat diese Broschüre mit Unterstützung der Florian Müller GmbH ins Deutsche übersetzen lassen und die kompletten Inhalte online gestellt.

Unter www.diabsite.de/themen/kinder/index.html erfahren Interessierte nicht nur, was sich hinter dem Weltdiabetestag und der chronischen Stoffwechselerkrankung Diabetes mellitus verbirgt, sondern erhalten darüber hinaus viele hilfreiche Informationen und Fakten zum diesjährigen Thema des erstmals als Tag der Vereinten Nationen begangenen Weltdiabetestags "Diabetes bei Kindern und Jugendlichen".

"Mir war es wichtig, diese Broschüre auch in deutscher Sprache zugänglich zu machen", erläutert die Initiatorin der DiabSite, Helga Uphoff. "Denn die IDF bietet darin eine ganze Reihe von interessanten Fakten, die für Interessierte, Menschen mit Diabetes, Eltern von betroffenen Kindern und alle Beteiligten der Diabetes-Versorgung in Deutschland nützlich sind."

Über das Diabetes-Portal DiabSite

Das unabhängige Diabetes-Portal DiabSite ist eine umfangreiche Informationsquelle für Menschen mit Diabetes, Angehörige, Experten, Journalisten und andere Interessierte. Auf über 12.000 Einzelseiten informiert es täglich über 5.000 Besucher mit aktuellen Meldungen aus der Diabetologie, Gesundheitspolitik und Forschung, Experten-Interviews und einem großen Veranstaltungskalender. Außerdem bietet die DiabSite praktische Unterstützung im Alltag. So kann der Besucher anhand der Postleitzahl die nächstgelegene Schwerpunktpraxis finden oder sich mit Hilfe der umfassenden BE-Tabellen auf den nächsten Besuch bei McDonald's oder im Eiscafé vorbereiten. Ein Kommunikationsforum und die Veröffentlichung von Geschichten, die das Leben mit dem Diabetes schreibt, fördern den Erfahrungsaustausch der Diabetiker untereinander.

Das Diabetes-Portal DiabSite im Internet: www.diabsite.de

Das DiabSite Diabetes-Weblog im Internet: www.diabsite.de/diabetes-weblog

Das DiabSite Diabetes-Radio im Internet: www.diabetes-radio.de

Bei Fragen oder Interviewwünschen zum Diabetes-Portal DiabSite wenden Sie sich bitte an:

Helga Uphoff
Redaktion Diabetes-Portal DiabSite
Kalckreuthstraße 6
10777 Berlin
Tel.: 030 - 214 789 14
E-Mail: h.uphoff@diabsite.de

Über das Unternehmen Florian Müller GmbH

Florian Müller "der freundliche Versand für Diabetiker" ist einer der führenden Versandhändler für Diabetes-Hilfsmittel. Hier erhalten Diabetiker alle benötigten Hilfsmittel auf dem praktischen Versandweg. Dazu gibt es jede Menge Service, spezielle Treue-Vorteile wie die "Diabetes Welt" und kompetente Beratung von Diabetiker zu Diabetiker. Mehr Infos über das Unternehmen sowie den umfangreichen und gut sortierten Online-Shop finden Interessierte unter www.florian-mueller.de.